



*Programme vacances-
travail pour étudiants
(PVTE)*

DESCRIPTION

Mis sur pied en 1975 par la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants (FCEE), le Programme vacances-travail pour étudiants (PVTE) permet aux étudiants canadiens de niveau collégial ou universitaire (certains pays admettent des non-étudiants) d'enrichir leur expérience de voyage à l'étranger en vivant et en travaillant dans un milieu culturel différent du leur. Des programmes de vacances-travail sont offerts dans les pays suivants : Afrique du Sud, Australie, Allemagne, États-Unis, France, Irlande, Jamaïque, Japon, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas et Royaume-Uni.

DURÉE DE SÉJOUR

La durée de séjour varie selon le pays d'accueil.

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

Pour participer à ce programme, vous devez :

- avoir la citoyenneté canadienne ou celle du pays de destination. (Les résidents permanents au Canada, détenteurs d'un passeport d'un pays membre de la Communauté économique européenne (CEE), peuvent participer aux programmes offerts dans ces pays. Les Américains qui résident en permanence au Canada peuvent également participer à certains programmes en Europe);
- avoir l'âge requis et être étudiant conformément aux conditions fixées par les gouvernements étrangers (lesquelles varient d'un pays à l'autre);
- présenter une demande de participation au programme et acheter votre billet aller-retour dans une agence Voyages Campus/Travel Cuts (agence de voyages appartenant exclusivement à la FCEE);
- détenir une carte d'identité internationale pour étudiants valide, si admissible;

- acquitter les frais de participation, qui varient selon le pays et ne sont remboursés que si la demande de participation au PVT est rejetée et non en cas d'annulation par le participant; et
- fournir, sur demande, une preuve de ressources financières personnelles minimum (le montant varie selon le pays de destination).

MODALITÉS DE PARTICIPATION

Vous pouvez obtenir des renseignements et des demandes de participation dans les bureaux de l'agence Voyages Campus/Travel Cuts partout au Canada ou en visitant leur site Web : www.travelcuts.com

Afrique du Sud

Les étudiants canadiens peuvent travailler durant une période de 12 mois (un an) en Afrique du Sud par le biais du PVTE et de son organisme partenaire, le South African Student Travel Services (SASTS). Le PVTE organise des départs individuels durant toute l'année vers la ville du Cap (Cape Town). Comme l'Afrique du Sud est encore un pays en développement, seuls les étudiants qui ont déjà l'expérience des voyages à l'étranger devraient envisager de participer à ce programme. Les étudiants qui sont intéressés doivent présenter leur demande au moins huit (8) semaines avant la date projetée de leur départ. Pour participer à ce programme, vous devez :

- être étudiant à temps plein au moment de la demande; et
- être âgé entre 18 et 30 ans.

Allemagne

Le Programme de vacances-travail en Allemagne existe depuis 1992. Les étudiants peuvent compter sur l'aide du bureau du Conseil pour les échanges éducatifs internationaux (CEEI) à Bonn et du bureau central du travail (ZAV) à Francfort. Le gouvernement allemand exige que les participants aient une connaissance pratique de la langue allemande. Le visa est valide trois mois à compter de mai ou de juin. Pour participer à ce programme, vous devez :

- être inscrit comme étudiants à temps plein;
- avoir au moins 18 ans; et
- présenter votre demande au plus tard le 1er mars.

Australie

Inauguré en 1986, le Programme de vacances-travail en Australie est mené en coopération avec les Programmes d'échanges internationaux (PÉI), la division australienne du partenaire britannique du PVTE, la British Universities North America Club (BUNAC). PVTE-Australie offre des départs individuels de janvier jusqu'à la fin de juillet et plusieurs départs en groupe en septembre et en octobre. Les participants arrivent à Sydney où le transport depuis l'aéroport et l'hébergement dans un hôtel à prix modique pendant deux jours sont compris dans les frais du programme. Le PÉI organise une séance d'orientation à Sydney pour tous les étudiants le lendemain de leur arrivée. Les services offerts par le PÉI comprennent l'ouverture de comptes de banque pour tous les participants et la fourniture gratuite de comptes de courrier électronique et de boîte vocale. Le visa est valide pour une période de 12 mois, et il n'est pas nécessaire d'être étudiant pour participer au programme. Le gouvernement australien exige des participants de ne pas travailler plus de trois mois

pour le même employeur de façon à encourager les gens à voyager à travers le pays. Les participants qui sont étudiants à temps plein au moment de leur inscription au programme peuvent aussi opter pour le PVTE Pacifique-sud qui combine l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Pour participer à ce programme, vous devez :

- avoir entre 18 et 25 ans; et
- présenter votre demande huit semaines à l'avance pour les départs individuels, et le 25 juin au plus tard pour les départs en groupe en septembre et octobre.

États-Unis

Depuis 1990, le PVTE offre aux étudiants canadiens la possibilité de travailler aux États-Unis du 1er juin au 19 octobre de chaque année. Vous pouvez présenter une demande si vous avez une offre d'emploi ferme aux États-Unis ou une offre d'entrevue ou encore si un citoyen américain ou résident permanent aux États-Unis accepte de vous parrainer. (Le gouvernement américain est en train de réexaminer ce type de visas et peut exiger qu'un pourcentage fixe du nombre annuel d'étudiants canadiens participant au PVTE aient déjà une garantie d'embauche par un employeur américain. Tous les bureaux de Voyages Campus/Travel Cuts seront informés de tout changement à cet égard après le premier février 1999. Pour participer au programme PVTE – États-Unis, vous devez :

- être inscrit comme étudiant à temps plein;
- avoir au moins 18 ans; et
- les demandes doivent être présentées à partir du 15 janvier et elles seront traitées dans l'ordre d'arrivée.

France

Depuis 1990, près de 300 Canadiens travaillent en France chaque année grâce au Programme de vacances-travail pour étudiants. Les responsables du PVTE collaborent avec le bureau parisien du Conseil pour les échanges éducatifs internationaux (CEEI) pour vous aider à trouver un emploi et un logement à Paris ou en province. Vous pouvez travailler en France pour une période n'excédant pas trois mois. Le PVTE n'est pas un programme d'apprentissage linguistique; vous devez avoir une connaissance pratique du français pour être acceptés.

Pour participer à ce programme, vous devez :

- être inscrit comme étudiant à temps plein;
- avoir au moins 18 ans; et
- présenter votre demande au moins six semaines avant votre départ.

Irlande

Les étudiants canadiens de niveau post-secondaire peuvent travailler jusqu'à douze mois en République d'Irlande. Vous devez trouver vous-mêmes un emploi, mais vous pouvez demander aide et conseils au bureau de l'Union of Students in Ireland Travel (USIT) à Dublin. Vous pouvez aussi combiner les programmes de vacances-travail en Irlande et au Royaume-Uni. Pour participer au Programme de vacances-travail pour étudiants en Irlande, vous devez :

- être inscrit comme étudiant à temps plein de niveau post-secondaire;
- avoir au moins 18 ans (pas d'âge limite); et
- présenter votre demande au moins six semaines avant votre départ.

Jamaïque

Depuis 1994, le PVTE offre à un nombre restreint d'étudiants canadiens la possibilité de travailler quatre mois en Jamaïque. Vous pouvez travailler en Jamaïque pendant le programme d'hiver, à compter de décembre, ou pendant le programme d'été, à compter de juin. Vous devez comprendre que la Jamaïque est un pays en développement et que vos conditions de vie se rapprocheront davantage de celles du peuple que de celles d'un touriste en vacances. Pour participer au PVTE – Jamaïque, vous devez :

- être inscrit comme étudiant à temps plein;
- être âgé entre 18 et 30 ans; et
- présenter votre demande dans les six semaines précédant votre départ.

Japon

Des Canadiens travaillent au Japon depuis 1986 grâce au PVTE, principalement comme professeurs d'anglais. Le bureau du Conseil pour les échanges éducatifs internationaux (CEEI) à Tokyo offre une séance d'orientation afin de vous aider à vous adapter au milieu culturel et réserve pour vous les deux premières nuitées à Tokyo. Le centre de vacances-travail (Working Holiday Centre) peut vous aider à trouver un emploi. Valides pour une période initiale de six mois, les visas peuvent être prolongés de six mois, pour une durée totale de douze mois. Pour participer au PVTE - Japon, vous devez:

- avoir la citoyenneté canadienne et résider en permanence au Canada;
- être âgé entre 18 et 30 ans; et
- présenter votre demande au moins huit semaines avant votre départ.

Nouvelle-Zélande

Les étudiants peuvent travailler six mois en Nouvelle-Zélande à compter de mai ou de la fin septembre de chaque année. Vous êtes accueillis à l'aéroport, puis déposés à un hôtel à prix modique, où l'on aura réservé deux nuitées pour vous. Le service de voyages STA Travel de Nouvelle-Zélande vous donne une séance complète d'orientation et vous offre toute une gamme de services. Vous pouvez aussi opter pour le PVTE – Sud-Pacifique, qui combine l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Pour participer au PVTE – Nouvelle-Zélande, vous devez:

- être inscrit comme étudiant à temps plein;
- être âgé entre 18 et 30 ans; et
- présenter votre demande le 1er mars au plus tard pour le départ de mai et le 1er juin pour celui de l'automne.

Pays-Bas

Les étudiants canadiens peuvent arriver en mai aux Pays-Bas et sont autorisés à y travailler pour une durée maximale de six mois. Des séances d'orientation seront prévues à des dates précises en mai et Voyages Campus/Travel Cuts réservera des places sur des vols de façon à vous permettre d'arriver une journée avant une des séances d'orientation prévues. Aux Pays-Bas, Travel Active Programmes est le partenaire du Programme vacances-travail pour étudiants. Pour participer au Programme, vous devez :

- être inscrit comme étudiant à temps plein; et
- être âgé entre 18 et 30 ans.

Royaume-Uni

Chaque année, jusqu'à 1000 étudiants canadiens participent au Programme de vacances-travail en Grande-Bretagne. Les responsables du PVTE collaborent étroitement avec le British Universities North America Club (BUNAC) qui a un bureau au centre-ville de Londres ainsi qu'un bureau satellite à Édimbourg en Écosse. Dès votre arrivée à Londres (durant le mois de mai, les participants canadiens peuvent arriver à Édimbourg), vous assistez à une séance complète d'orientation donnée par le personnel de BUNAC/PVTE afin de vous aider à trouver du travail et un logement à Londres, en Écosse (ou ailleurs en Grande-Bretagne). BUNAC fournit aussi des renseignements sur les exonérations d'impôts (seuls les étudiants à temps plein y ont droit) et donne des conseils et avis de façon continue. Il organise également un certain nombre d'activités sociales dont une rencontre dans un « pub » toutes les deux semaines. En 1996, BUNAC a ouvert un bureau à Édimbourg pour les participants intéressés à travailler en Écosse. Les visas sont valides pendant une période maximale de deux ans. Pour participer à ce programme, vous devez :

- être inscrit comme étudiant à temps plein ou partiel;
- être âgé entre 18 et 27 ans; et
- présenter votre demande au moins huit (8) semaines avant votre départ.

**BUREAUX DE L'AGENCE
VOYAGES
CAMPUS/TRAVEL CUTS**

L'agence Voyages Campus (Travel Cuts ailleurs au Canada) est la propriété exclusive de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants. Voici la liste des adresses de ses bureaux.

Travel Cuts, St. John's
Thomson Student Centre
Memorial University
St. John's (Terre-Neuve)
A1C 5S7
Téléphone :
(709) 737-7926

Travel Cuts, St. John's
342 Freshwater Road
St. John's (Terre-Neuve)
A1B 1C2
Téléphone :
(709) 737-2622

Travel Cuts, Halifax
Student Union Building,
3e étage
Dalhousie University
Halifax (Nouvelle-Ecosse)
B3H 4J2
Téléphone :
(902) 494-2054

Travel Cuts, Halifax
Saint Mary's University
O'Donnell-Hennessey
Student Centre
Halifax (Nouvelle-Ecosse)
B3H 3C3
Téléphone :
(902) 494-7027

Travel Cuts, Fredericton
Student Union Building
C.P. 4400
Université du Nouveau-
Brunswick
Fredericton (Nouveau-
Brunswick)
E3B 5A3
Téléphone :
(506) 472-2887 ou
1-888-450-2887

Voyages Campus, Québec
Pavillon Maurice-Pollack,
Local 1258
Université Laval
Sainte-Foy (Québec)
G1K 7P4
Téléphone :
(418) 654-0224

Voyages Campus, Montréal
Université Concordia
1455, boulevard de
Maisonneuve ouest,
pièce H222
Montréal (Québec)
H3G 1M8
Téléphone :
(514) 288-1130

Voyages Campus, Montréal
1613, rue Saint-Denis
Montréal (Québec)
H2X 3K3
Téléphone :
(514) 843-8511

Voyages Campus, Montréal
Université McGill
3480, rue McTavish
Montréal (Québec)
H3A 1X9
Téléphone :
(514) 398-0647

Voyages Campus, Montréal
2085, rue Union, L-8
Montréal (Québec)
H3A 1B9
Téléphone :
(514) 284-1368

Voyages Campus, Montréal
3200, avenue Jean Brillant,
Local B-1270-1
Montréal (Québec)
H3T 1N8
Téléphone :
(514) 735-8794

Voyages Campus, Montréal
5770, avenue Decelles
Montréal (Québec)
H3S 2C6
Téléphone :
(514) 341-1649

Voyages Campus, Montréal
225, avenue President
Kennedy
Local PK-R-206
Montréal (Québec)
H2X 3Y7
Téléphone :
(514) 281-6662

**Voyages Campus,
Trois-Rivières**
875, boulevard des
Recollets, bureau 225
Trois-Rivières (Québec)
G8Z 3W4
Téléphone :
(819) 691-3433

Travel Cuts, Ottawa
Carleton University
First Level Unicentre
Ottawa (Ontario)
K1S 5B6
Téléphone :
(613) 238-5493

Travel Cuts, Ottawa

222, avenue Laurier est,
2e étage
Ottawa (Ontario)
K1N 6P2
Téléphone :
(613) 238-8222

Travel Cuts, Ottawa

738-C, rue Bank
Ottawa (Ontario)
K1S 3V4
Téléphone:
(613) 565-3555

Travel Cuts, Toronto

187, rue College
Toronto (Ontario)
M5T 1P7
Téléphone :
(416) 979-2406

Travel Cuts, Toronto

49, rue Front est
Toronto (Ontario)
M5E 1B3
Téléphone :
(416) 365-0545

Travel Cuts, Toronto

74, rue Gerrard est
Toronto (Ontario)
M5B 1G6
Téléphone :
(416) 977-0441

Travel Cuts, Toronto

2235, rue Yonge
Toronto (Ontario)
M4S 2B4
Téléphone :
(416) 322-6623

Travel Cuts, Toronto

York University
Centre des étudiants,
pièce 106A
Toronto (Ontario)
M3J 1P3
Téléphone :
(416) 661-1393

Travel Cuts, Toronto

313, rue Queen ouest,
2e étage
Toronto (Ontario)
M5V 2A4
Téléphone :
(416) 977-6272

Travel Cuts, Toronto

170, Attwell Drive,
bureau 602
Toronto (Ontario)
M9W 5Z5
Téléphone :
(416) 798-2887

Travel Cuts, Toronto

460, rue King ouest
Toronto (Ontario)
M5V 1L7
Téléphone :
(416) 504-5423

**The Adventure Travel
Company, Toronto**

381, rue King ouest
Toronto (Ontario)
M5V 1K1
Téléphone :
(416)345-9726

Travel Cuts, London

660, rue Richmond
London (Ontario)
N6A 3G8
Téléphone :
(519) 675-1005

Travel Cuts, London

UCC Building,
Sous-sol
University of Western
Ontario
London (Ontario)
N6A 3K7
Téléphone :
(519) 661-4070

Travel Cuts, Hamilton

1056, rue King ouest
Hamilton (Ontario)
L8S 1L7
Téléphone :
(905) 777-9886

Travel Cuts, Sudbury

Université Laurentienne
234, New Student Centre,
pièce SCE-234
Sudbury (Ontario)
P3E 2C6
Téléphone :
(705) 673-1401

Travel Cuts, Waterloo

University Shops Plaza
170, avenue University
ouest
Waterloo (Ontario)
N2L 3E9
Téléphone :
(519) 886-0400

Travel Cuts, Waterloo

Wilfrid Laurier University
Student Union Building
75, rue University ouest
Waterloo (Ontario)
N2L 3C5
Téléphone :
(519) 886-8228

Travel Cuts, Guelph

University of Guelph
University Centre
Guelph (Ontario)
N1G 2W1
Téléphone :
(519) 763-1660

Travel Cuts, Winnipeg

University of Manitoba
University Centre
Winnipeg (Manitoba)
R3B 2E3
Téléphone :
(204) 269-9530

Travel Cuts, Winnipeg
499, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3B 2E3
Téléphone :
(204) 783-5353

Travel Cuts, Saskatoon
No.1, Campus Drive,
Place Riel
University of Saskatchewan
Saskatoon (Saskatchewan)
S7N 5A3
Téléphone :
(306) 975-3722

Travel Cuts, Regina
Room 228, University
Centre Building
University of Regina
Regina (Saskatchewan)
S4S 0A2
Téléphone :
(306) 586-0011

Travel Cuts, Edmonton
University of Alberta
Student Union Building
Edmonton (Alberta)
T6G 2J7
Téléphone :
(403) 492-2592

Travel Cuts, Edmonton
12304, avenue Jasper
Edmonton (Alberta)
T5N 3K5
Téléphone :
(403) 488-8487

Travel Shop, Edmonton
10926-88e avenue
Edmonton (Alberta)
T6G 0Z1
Téléphone :
(403) 439-3096

Travel Cuts, Calgary
University of Calgary
180 MacEwan
Student Centre
Calgary (Alberta)
T2N 1N4
Téléphone :
(403) 282-7687

Travel Cuts, Calgary
1414, chemin Kensington
nord-ouest, bureau 105
Calgary (Alberta)
T2N 3P9
Téléphone :
(403) 531-2070

Travel Cuts, Vancouver
Granville Island
1516, rue Duranleau
Vancouver (Colombie-
Britannique)
V6H 3S4
Téléphone :
(604) 687-6033

Travel Cuts, Vancouver
University of British
Columbia
Students' Union Building
Vancouver (Colombie-
Britannique)
V6T 1Z1
Téléphone :
(604) 822-6890

Travel Cuts, Vancouver
567, rue Seymour
Centre-ville à BCIT
Vancouver (Colombie-
Britannique)
V6B 3H6
Téléphone :
(604) 651-2830

Travel Cuts, Burnaby
Pièce 2280, Maggie
Benston Student
Services Building
Simon Fraser University
Burnaby (Colombie-
Britannique)
V5A 1S6
Téléphone :
(604) 291-1204

Travel Cuts, Victoria
University of Victoria,
pièce A102
Students' Union Building
Victoria (Colombie-
Britannique)
V8W 2Y2
Téléphone :
(250) 721-8352

Travel Cuts, Victoria
634, rue Johnson
Victoria (Colombie-
Britannique)
V8W 1M6
Téléphone :
(205) 995-8556

Travel Cuts, Vancouver
203-5728, boulevard
University
Vancouver (Colombie-
Britannique)
V6T 1K6
Téléphone :
(604) 221-6221

Travel Cuts, Vancouver
120, Broadway ouest
Vancouver (Colombie-
Britannique)
V5Y 1P3
Téléphone :
(604) 659-2887

Travel Cuts, Kelowna
605, rue KLO, Main,
Unité 9
Kelowna (Colombie-
Britannique)
V1Y 8E7
Téléphone :
(250) 862-8133